

ბათონო

грузинская кухня

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ COLD APPETIZERS

	выход в гр.	стоимость в руб.
Ассорти рыбное балык рыбы масляной, форель и семга слабосоленые, масло сливочное Assorted fish cured fillet of fish, light-salted trout and salmon, butter	180	1300
Ассорти мясное язык говяжий отварной, буженина домашняя, бастурма, суджук Assorted meat boiled beef tongue, cold boiled pork, dry meat from pickled or salted, the beef cut in thin strips, flat sausage from dry, sun-burned meat of beef and pork	200	900
Бастурма Dry meat from pickled or salted, the beef cut in thin strips	100	600
Суджук Flat sausage from dry, sun-burned meat of beef and pork	100	700
Говядина под соусом «Цахтон» Beef with «Tsakhton» sauce	200	500
Сациви из курицы отварные кусочки курицы под ореховым соусом Chicken «Sacivi» Boiled pieces of chicken in nut sauce	100/150	360
Ассорти из овощей огурцы, помидоры, перец сладкий, перец стручковый острый, редис, зелень Allsorts from vegetables cucumbers, tomatoes, pepper sweet, pepper siliculose spicy, garden radish, greens	300	370
Ассорти из зелени зелень сезонная, редис, перец острый стручковый Allsorts from greens greens, garden radish, siliculose hot pepper	100	230
Ассорти солений огурцы, капуста по-грузински, помидоры, перец стручковый, чеснок Allsorts of a pickles cucumbers, cabbage, tomatoes, pepper siliculose, garlic	300	370
Джонджоли с луком и маслом Jonjoli with onions and oil	100	200
Маслины, оливки Olives	100	350
Рулетки из баклажан фаршированные грецкими орехами Rolls from an eggplant stuffed with walnuts	150	320
Пхали из фасоли Pkhali from haricot	100	160
Пхали из шпината Pkhali from spinach	100	280
Пхали из свеклы Pkhali from beet	100	160
Ассорти пхали рулетки из баклажан, пхали из фасоли, шпината, свеклы Allsorts Pkhali rolls from an eggplant, a Pkhali from haricot, spinach, beet	300	480
Аджапсандали тушеные баклажаны, сладкий перец, помидоры с чесноком и зеленью	250	360

Ассорти из сыров домашний
сулугуни, брынза, копченый, чечел
Allsorts from cheeses
home-made suluguni, brynza cheese,
smoked chees, chechel 200 400

САЛАТЫ / SALADS

Салат из семги на кабачковой подушке с помидорами черри, свежим салатом и мягким сыром Salmon salad on zucchini pancakes with cherry tomatoes, fresh lettuce and soft cheese	250	650
Салат оливье с малосоленной рыбой Olivier salad with lightly salted fish	200	440
«Цезарь» с семгой «Caesar» with a salmon	250	720
«Цезарь» с курицей «Caesar» with chicken	250	490
Салат с курицей и сладким перцем Chicken salad with sweet pepper	250	470
Салат «Домашний» с копченой свиной, куриным филе, языком, огурцами и майонезом Salad «at home» with smoked pork, fried chicken fillet, beef tongue, cucumbers and mayonnaise	200	450
Салат Калакури язык, жареные баклажаны, помидоры, орехи, зелень, заправка Salad «Kalakuri» fried eggplant, beef tongue, tomatoes, nuts, dressing	250	480
Салат Табуле с булгуром, зеленью и помидорами Tabbouleh Salad with bulgur, herbs and tomatoes	250	240
Салат с баклажанами Гебжалия Gebzhaliya salad with eggplants	270	380
Салат «Греческий» сыр фета, помидоры, огурцы, перец сладкий, салат латук, маслины, лук, масло оливоковое «Greek» salad	250	350
Салат овощной с заправкой на выбор Vegetable salad with dressing at choice	250	240
Салат овощной острый по- имеретински с грецким орехом Vegetable spicy salad in an «Imereti» way with a walnut	250	350
Овощной салат «Тбилисури» с помидорами, огурцами, сладким перцем, жареными баклажанами, зернами граната и оригинальной заправкой «Tbilisuri» vegetable salad with tomatoes, cucumbers, sweet pepper, fried eggplants, grains of pomegranate and original dressing	250	330
Салат «Хрустящий баклажан» теплый салат с жареными баклажанами и помидорами Crispy Eggplant Salad	300	380

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ HOT APPETIZERS

Сулугуни жареный
в миндальной стружке
со смородиновым соусом
Fried suluguni in almond chips
with currant sauce 200 370

Сулугуни жареный в аджике
Suluguni fried in adjika 150 310

СУПЫ / SOUPS

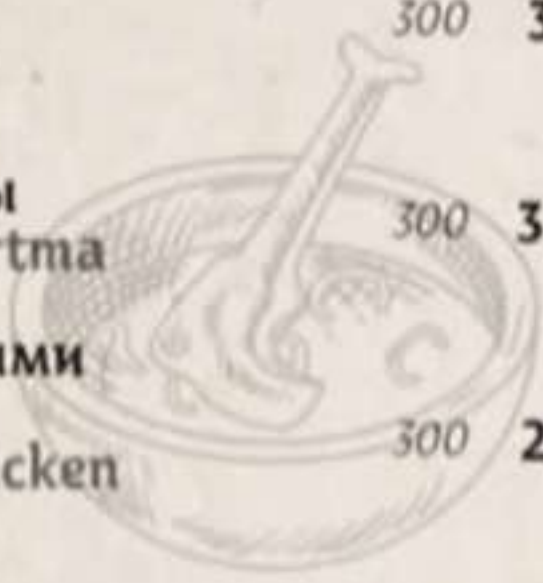
Хашлама из говядины
говяжий бульон с мясом, помидорами,
сладким перцем, луком и зеленью
Nashlama from beef
beef broth with meat, tomatoes, sweet pepper,
onions and greens 300 400

Суп-харчо с говядиной
суп с рисом и томатом
Beef soup «Kharcho»
rice soup with tomatoes 300 310

Чихиртма из курицы
Chicken soup Chikhirtma 300 300

Суп-лапша с куриными
фрикадельками
Noodle soup with chicken
meatballs 300 250

Уха из семги с овощами
Fish soup with vegetables 300 670



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА из рыбы и морепродуктов HOT DISHES made out of fish and seafood

Семга запеченная с сыром
и помидорами
Salmon steak baked
with cheese and tomatoes за 100 for 100 620

Форель жареная
Fried trout за 100 for 100 300

Форель КАЛМАХИ
от шеф-повара
Trout KALMANI from the chef за 100 for 100 480

Барабуля жареная
в кукурузной муке
Goatfish fried in cornmeal за 100 for 100 370

из мяса / made out of meat

Чакапули
баранина тушеная в вине
с зеленью и ткемали
Chakaruli
mutton stewed with wine
and greens also Tkemali sauce 250 750

Чанахи из баранины
баранина запеченная с картофелем
и овощами в горшочке
Chanakh from mutton
the mutton baked with potatoes 300 490

Чанахи из говядины
говядина запеченная с картофелем
и овощами в горшочке
Chanakh from beef
the beef baked with potatoes
and vegetables in a pot 300 400

Харчо из говядины
с грецким орехом
Stewed beef with walnuts 200 630

Солянка по-грузински
говядина в томатном соусе
The Georgian solyanka
beef in tomato sauce 250 620

Оджахури с говядиной
говяжья вырезка, жаренная с картофелем,
луком и помидорами
Odzhakhuri with beef
beef tenderloin fried with potatoes,
onions and tomatoes 300 900

Оджахури со свиной
свинина жареная с картофелем,
луком и помидорами
Odzhakhuri with pork
pork fried with potatoes, onions and tomatoes 300 390

Жаркое по-кавказски
из говядины
Roasted meat
«in Caucasian way» 350 710

Кучмачи
из свиной шеи и говяжьих субпродуктов
с луком и специями
Kuchmachi
from pork neck and the offal of beef
with onions and spices 250 470

Долма
из говядины и свинины с рисом
в виноградных листьях
Dolma
from beef and pork with rice in grape leaves 200/50 460

Мцвади кециязе
по-деревенски из свинины
шашлык из свиной вырезки с луком
на глиняной сковороде
Mtsvadi ketsiyaza
in a rural way from pork
a shish kebab from pork tenderloin
with onions on a clay frying pan 200 460

Купаты по-имеретински
колбаски из рубленой свинины и говядины
со специями за 100 for 100 230
Fried sausages in an Imereti way
sausages made of chopped pork and beef with
spices

Бовари
копченая свинина запеченная
с шампиньонами, картофелем, овощами
и сыром 300 490
Bovary
the smoked pork baked with champignons,
potatoes, vegetables and cheese

Ребра свиные копченые
жареные подаются с квашеной капустой за 100 for 100 270
Fried smoked pork ribs
with sauerkraut

Свинина копченая
по-домашнему обжаренная за 100 for 100 440
Pork smoked home-style, fried

из птицы / made out of a bird

Цыпленок табака
Char-grilled chicken за 100 for 100 220

Цыпленок табака
с чесночным соусом
Char-grilled chicken
with garlick sauce за 100 for 100 235

Чахохбили из курицы
курица тушенная с луком,
сладким перцем и помидорами
Chakhokhbili from chicken 350 410
stewed chicken with onion,
sweet pepper and tomato

Чкмерули
цыпленок жареный со сливочным соусом
Chkmeruli за 100 for 100 250
a chicken fried with creamy sauce

из овощей / made out of vegetables

Лоббио в горшочке
фасоль красная отварная
с луком и специями
Lobio in a pot 250 200
boiled red beans with onions and spices

Оджахури с грибами
грибы, жаренные с картофелем,
луком и помидорами
Odzhakhuri with mushrooms 300 350
fried mushrooms with potatoes,
onions and tomatoes

Шампиньоны жареные
на кеце с сыром и
помидорами
Champignons fried on keets
with cheese and tomatoes 250 390

Картофель отварной
Boiled potatoes 150 150

Картофель по-деревенски
Potato wedges 200 190

Картофель фри
French fries 150 240

из круп / made out of grain

Мамалыга кукурузная каша
Mamaliga corn porridge 300 200

Мамалыга с сыром «сулугуни»
Mamaliga with suluguni cheese 350 260

Мамалыга с копченым сыром
Mamaliga with smoked cheese 350 300

Эларджи
кукурузная каша с тертым сыром
Elardzhi 300 360
corn porridge with grated cheese

Мчади кукурузная лепешка
Mchadi corn flat cake 140 160

Чвиштари кукурузная лепешка с сыром
Chvishtari corn flat cake with cheese 140 200

ХИНКАЛИ / KHINKALI

Хинкали
с бараниной и зеленью
Khinkali with lamb 450 410
and fresh herbs

Хинкали с говядиной
Khinkali with beef 450 380

Хинкали
с говядиной и свиной
Khinkali with beef and pork 450 360

Хинкали с курицей
Khinkali with chicken 450 350

Хинкали с грибами
Khinkali with mushrooms 450 390

Хинкали с сыром
Khinkali with cheese 450 410

Хинкали
с мягким сыром и вишней
Khinkali 450 500
with soft cheese and cherries

ВЫПЕЧКА / BAKING

Хачапури по-царски «Батоно»
Khachapuri royally «Batono» 750 720

Хачапури «Нарта»
Khachapuri «Narta» 500 620

Хачапури по-имеретински
Khachapuri «imeretiinian way» 500 630

Хачапури «Лодочка»
по-аджарски
Khachapuri «Lodochka» 350 430
in an Adzharian way

Кубдари пирог с рубленой свиной
Kubdari chopped pork pie 500 540

Лобиани пирог с фасолью
Lobiani haricot pie 500 340

Хачапури по-кавказски
с двумя видами сыра
Khachapuri «in a Caucasian way» 400 390
with two types of cheese

Пирог с зеленью и сыром
Greens and cheese pie 500 630

Шоти
Shoti 220 55

**БЛЮДА, ПРИГОТОВЛЕННЫЕ
НА МАНГАЛЕ
THE DISHES PREPARED
ON THE BRAZIER**

Семга Salmon	за 100 for 100	960
Форель Trout	за 100 for 100	350
Креветки тигровые Shrimps	за 100 for 100	900
Шашлык из бараньей мякоти Grilled lamb	за 100 for 100	480
Шашлык из бараньей корейки Grilled lamb loin	за 100 for 100	750
Шашлык из говяжьей вырезки Grilled beef tenderloin	за 100 for 100	950
Шашлык из свиной вырезки Grilled pork tenderloin	за 100 for 100	250
Шашлык из свиной шейки Grilled pork neck	за 100 for 100	290
Шашлык из свиных ребер Grilled pork ribs	за 100 for 100	260
Шашлык из мякоти цыпленка Grilled chicken fillet	за 100 for 100	260
Люля-кебаб из баранины Kebab from mutton	за 100 for 100	305
Люля-кебаб из говядины Kebab from beef	за 100 for 100	260
Люля-кебаб из курицы Kebab from chicken	за 100 for 100	200
Люля-кебаб из курицы с сыром и зеленью Kebab from chicken with cheese and herbs	за 100 for 100	240
Шампиньоны Champignons	за 100 for 100	190
Помидоры, баклажаны, перец сладкий запеченные целиком Tomatoes, eggplants, pepper sweet baked entirely	за 100 for 100	160
Овощное рагу помидоры, баклажаны, перец сладкий, запеченные с чесноком, луком и зеленью Vegetable stew tomatoes, eggplants, pepper sweet baked with garlic, onions and greens	за 100 for 100	170
Картофель запеченный Potatoes baked	за 100 for 100	100
Копченый сыр сулугуни жареный на мангале Smoked suluguni cheese fried on the grill	150	330

**БОЛЬШАЯ ПОРЦИЯ
LARGE PORTIONS**

Ассорти мяса на мангале «Батоно» жареные на мангале баранья корейка, говяжья вырезка, свиная шейка, люля-кебаб из курицы, мякоть цыпленка, шампиньоны и картофель Hot meat platter «Batono» mutton brisket, beef tenderloin, pork neck, kebab from chicken, chicken fillet, mushrooms and potatoes, prepared on the brazier	1200	3950
Баранья лопатка запеченная с овощами Baked lamb shoulder with vegetables	1500	3500
Открытый хачапури «Лалеби» с копченой свиной, домашним сулугуни и копченым сыром Open Khachapuri «Lalebi» with smoked pork, home-made suluguni and smoked cheese	1100	1410

СОУСЫ / SAUCES

Бажа ореховый соус Vazha nut sauce	100	150
Ткемали из алычи Tkemali from a cherry plum	100	70
Сацебели из томата Satsebeli from a tomato	100	80
Цахтон сметана с чесноком и специями Tsakhton sour cream with garlic and spices	100	100
Аджика перец красный острый стручковый молотый со специями Ajika pepper with spices	20	45
Горчица / Mustard	50	70
Соус Наршараб Sauce Narcharab	50	140

ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

Гозинаки / Gozinaki	100	200
Пирог домашний с яблоком Homemade apple pie	120	180
Штрудель вишневый с мороженым Cherry strudel with ice cream	160	320
Штрудель яблочный с мороженым Apple strudel with ice cream	160	320
Пахлава по-домашнему Baklava home-style	100	250
«Лодочка» с шоколадом и мороженым «Lodochka» with chocolate and ice cream	210	265
Шоколадный десерт Chocolate dessert	150	360
Мороженое Ice cream	180	280
Сорбет ягодный или мандариновый Berry or tangerine sorbet	50	145
Варенье в ассортименте	100	200